

# Montageanleitung

Heckträger für  
**Toyota Prius**

Bj.: 1/2009-

Art. Nr. 472211  
Zuladung bis 40kg



**PAULCHEN**<sup>®</sup>  
System

**Bitte folgen ●●●➤**

J-12

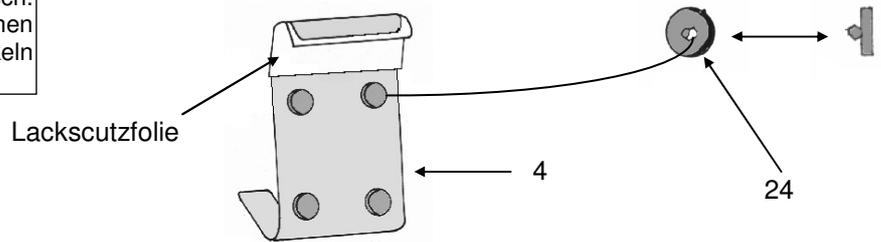
472211



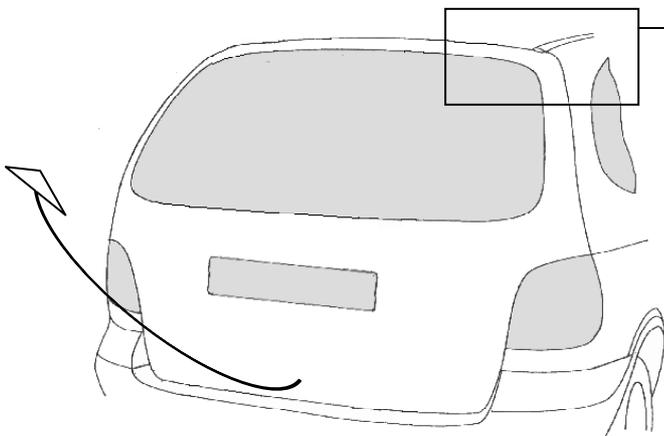
# ●●●➤ 1/2 Montage der Befestigungselemente.

1. Befestigen Sie die Gummiformteile (24) an den oberen Montageelementen (4). Bei einigen Montageelementen wurden bereits werkseitig **transparente Lackschutzfolien eingeklebt, die keinesfalls entfernt werden dürfen. Beispiel siehe unten.**

Unsere Montagewinkel sind fahrzeugspezifisch. Die im Montagesatz enthaltenen Winkel können daher in der Form von den abgebildeten Winkeln abweichen.

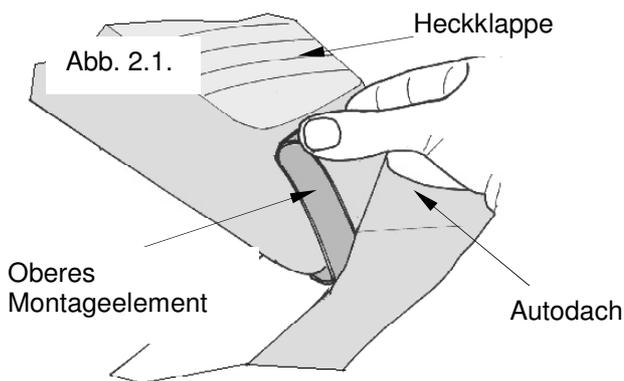


## 2. Öffnen Sie die Heckklappe

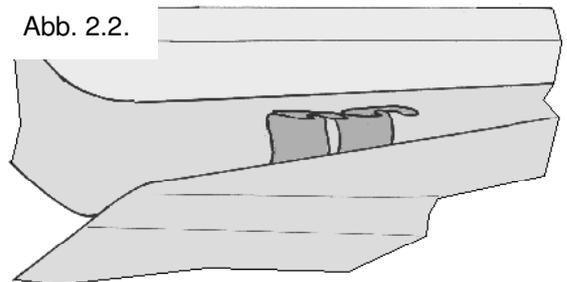


Seiten Ansicht. Siehe Abb. 2.1. 2.2. 2.3.

Hängen Sie die oberen Montageelemente in die halb geöffnete Heckklappe ein.

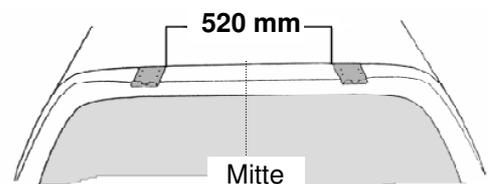
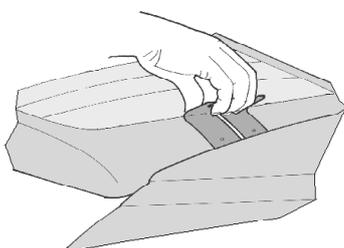


Hängen Sie die oberen Montageelemente (4) in die halb geöffnete Heckklappe ein.



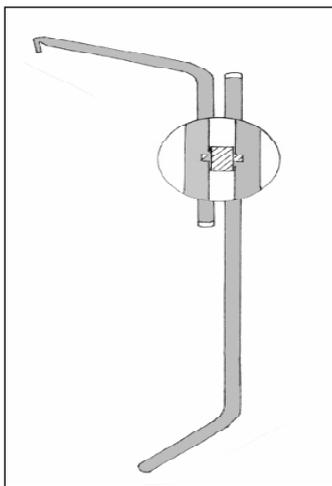
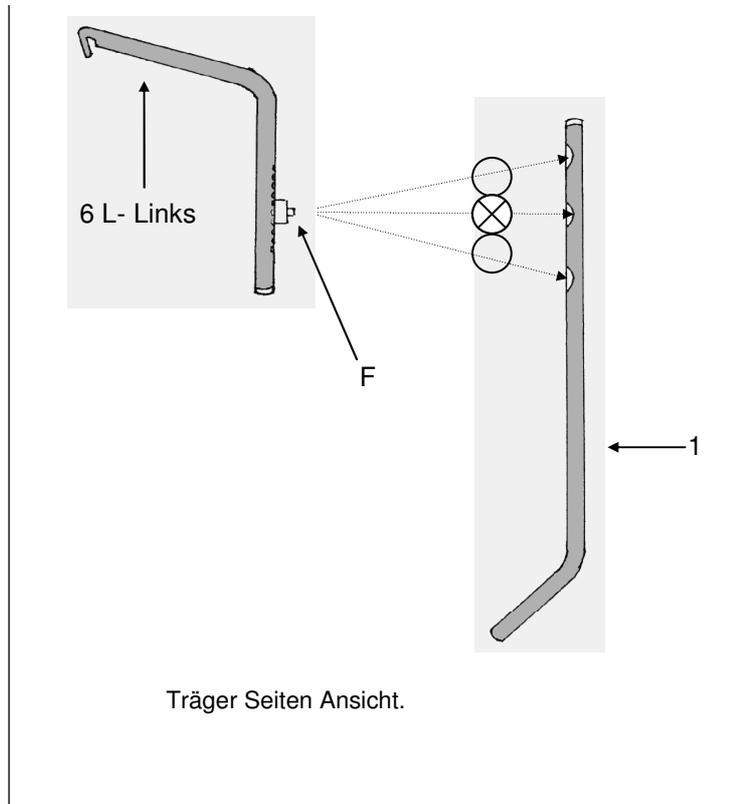
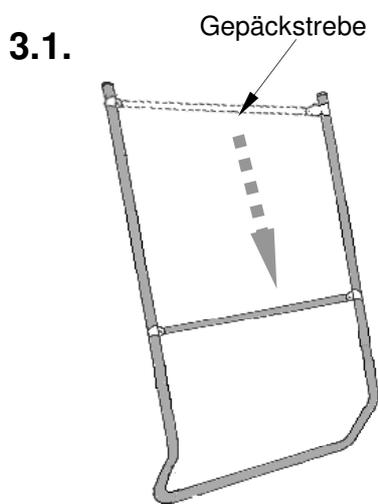
**Wichtiger Hinweis:** Halten Sie die Montageelemente beim Öffnen und Schließen der Heckklappe fest. Ein verrutschtes Montageelement kann beim Öffnen der Heckklappe verkanten und zu Schäden an Ihrem Fahrzeug führen.

Anschließend verschieben Sie die Montageelemente bei geschlossener Hecktür seitlich (mittig ausrichten). Der Abstand zwischen den Innenkantender oberen Montageelemente muß 520 mm betragen. Siehe Abb.

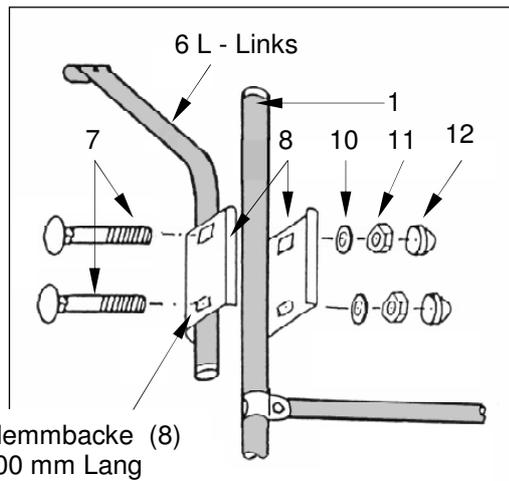


## ●●●➤ 3.1. Montage der Tragarme.

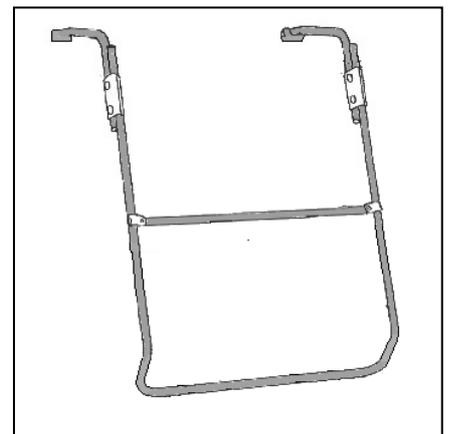
3.1. Vor der Montage setzen Sie die Strebe aus der vormontierten Position nach unten, vorerst ohne sie wieder ganz festzuschrauben ( die optimale Position ergibt sich zu einem späteren Zeitpunkt aus der Höhe des Lastenrahmens).  
Stecken Sie den Tragarm (6L-Links) mit dem Fixierstift (F) in die **angekreuzte Bohrung** des Trägerrohres.  
Die nicht benötigten Bohrungen der Trägerrohre werden mit den beigefügten Kunststoffstopfen verschlossen.



3.2. Der Fixierstift (F) ist werkseitig in die richtige Position eingepreßt. Die Lochposition sollte unter keinen Umständen verändert werden.



3.3. Danach umschließen Sie die verbundenen Rohre mit den Klemmbacken (8) gem. Abb, und ziehen die Muttern (11) vorerst nur leicht an.



3.4. Die Trägerlänge ist jetzt fahrzeugspezifisch genau angepasst. Hängen Sie das Trägergestell (1) anschließend in die Aufnahme der oberen Montageelemente (4) .

## ●●●➤ 4/5 Montage des Trägers.

4. Befestigen Sie die Gummiformteile (24) an den unteren Montageelementen. Bei einigen Montageelementen wurden bereits werkseitig Lackschutzfolien eingeklebt, die keinesfalls entfernt werden dürfen (die Form kann von den abgebildeten Winkeln abweichen).

5. Entfernen Sie das Kennzeichen, bzw. die Kennzeichenhalterung und hängen Sie die Elemente in die leicht geöffnete Heckklappe ein siehe Abb. 5.1

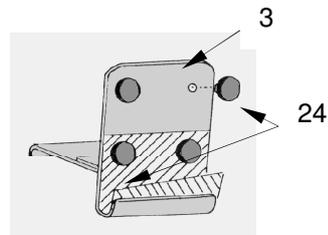
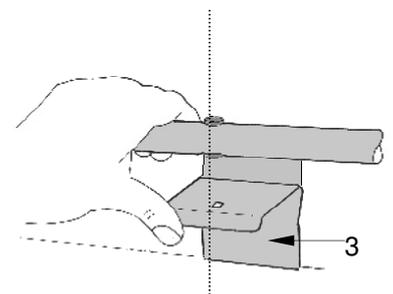
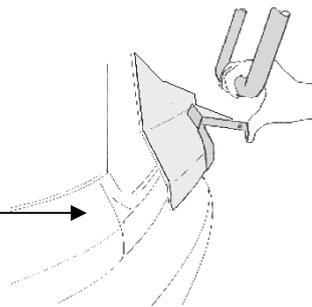


Abb. 5.1.



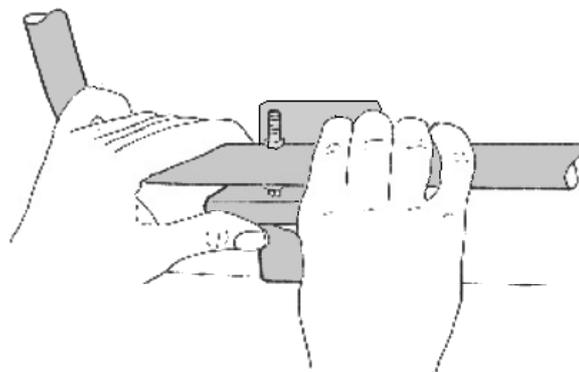
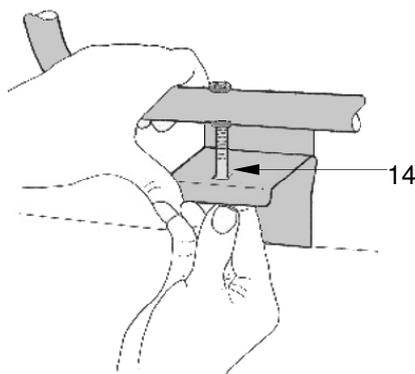
Montageelemente

Richten Sie die unteren Montageelemente (3) so aus, daß die Vierkantstanzungen der unteren Montageelemente (3) genau unter den Bohrungen des Trägerrohres liegen.

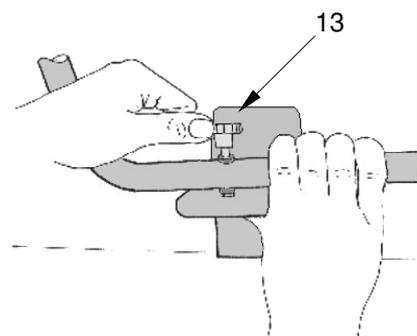


Führen Sie nun die Spannschrauben (14) durch die Öffnungen von Montageelementen und Trägerrohr (Achten Sie darauf, daß der Vierkant der Schraube richtig in der Stanzung des Montageelements sitzt).

ziehen Sie das Trägergestell herunter und zu sich heran, bis sich die Bohrung im Trägerrohr genau in der Flucht der Vierkantstanzung der unteren Montageelemente befindet



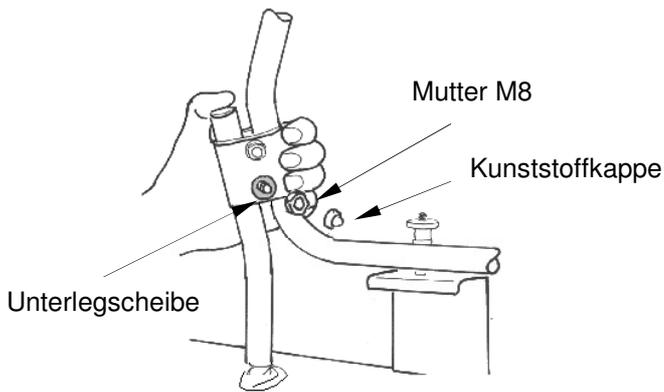
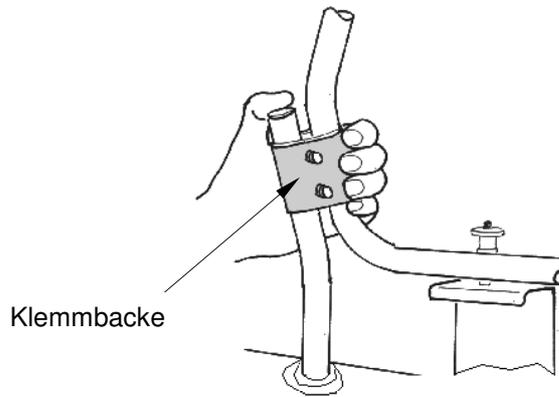
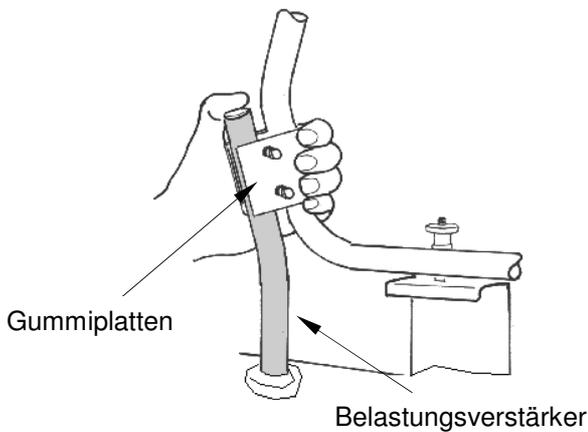
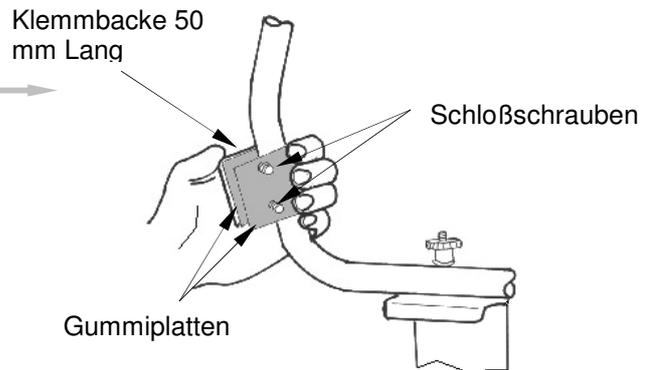
Hierzu Drehen Sie nun die Rändelmutter (13) so weit an, bis das Trägerrohr auf den unteren Montageelementen (3) aufliegt. Hierdurch wird der Träger verspannt und erhält seine Stabilität. Jetzt werden die Mutter (11) an den Klemmbacken (8) fest angezogen. Die Mutter dürfen bis max. 11 Nm angezogen werden.



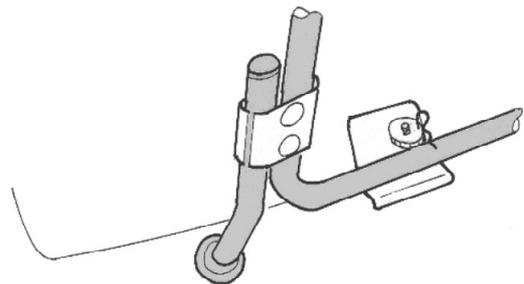
# ●●●➤ 6 Montage der Belastungsverstärker.

6. Befestigen Sie die Belastungsverstärker unbedingt bei geschlossener Heckklappe (5) gemäß Abbildung. Sie müssen fest auf der Stoßstange aufstehen, ohne sie einzudrücken. Bitte kleben Sie die Lackschutzfolien (26) unterhalb der Gelenkfüße im Bereich des Druckpunktes auf die Stoßstange.

**Der Belastungsverstärker muß unbedingt montiert werden. Er entlastet die Heckklappe und verhindert das Ausklinken der unteren Montageelemente in Extremsituationen (Schlaglöcher oder Brems- und Ausweichmanöver).**



Drehen Sie den Belastungsverstärker möglichst weit nach außen, bevor sie die Mutter an den Klemmbacken fest anziehen



Drücken Sie die Belastungsverstärker nach unten, während Sie die Muttern an den Klemmbacken anziehen.

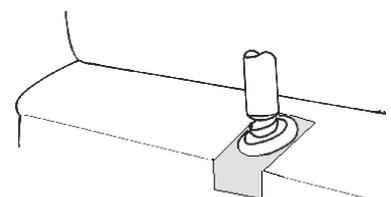
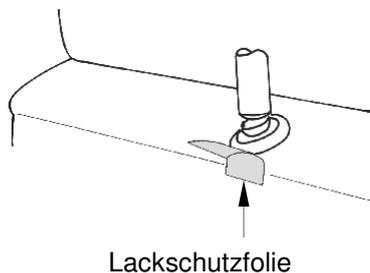
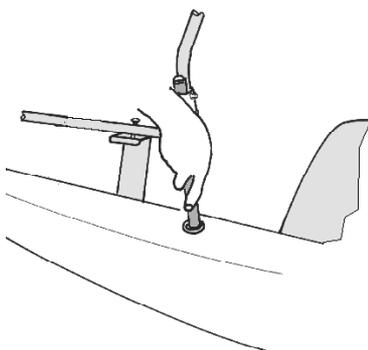
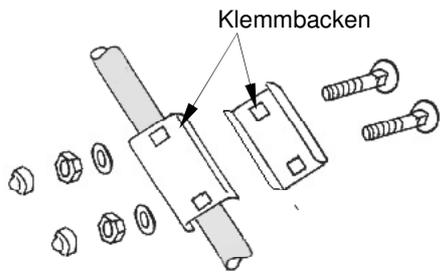
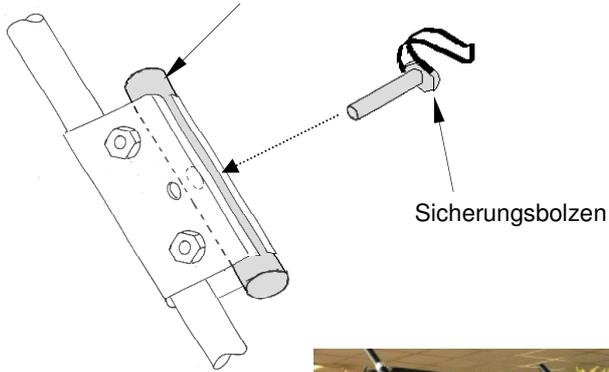


Abb.1



Klemmbacken

Aufnahmhülse



Sicherungsbolzen

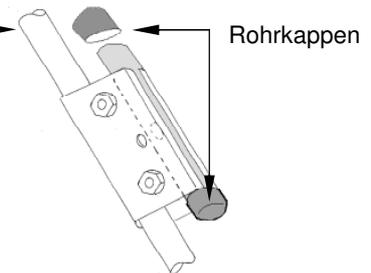
1. Befestigen Sie die Aufnahmhülsen mit Hilfe der Klemmbacken am Trägerrahmen vorerst nur so fest, das noch eine Beweglichkeit gewährleistet bleibt. Siehe Abb.1. Positionieren Sie danach die Bohrungen von Klemmbacken und Aufnahmhülse genau parallel.  
**Tip!** Mit dem Sicherungsbolzen können Sie den parallelen Sitz der Bohrungen prüfen!



Abb.2

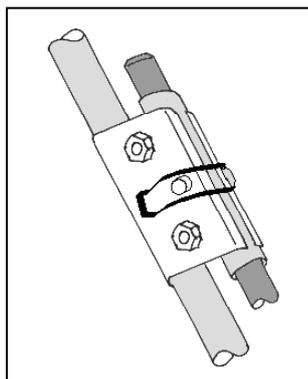
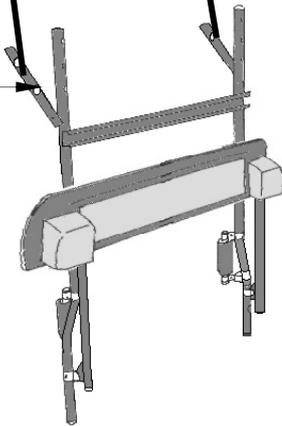
Bohrungen in den Andockrohren  
**Nur die obere Bohrung benutzen.**

Bei abgenommenem Tieflader die Rohrkappen unbedingt aufsetzen.  
 Siehe Abb.



Rohrkappen

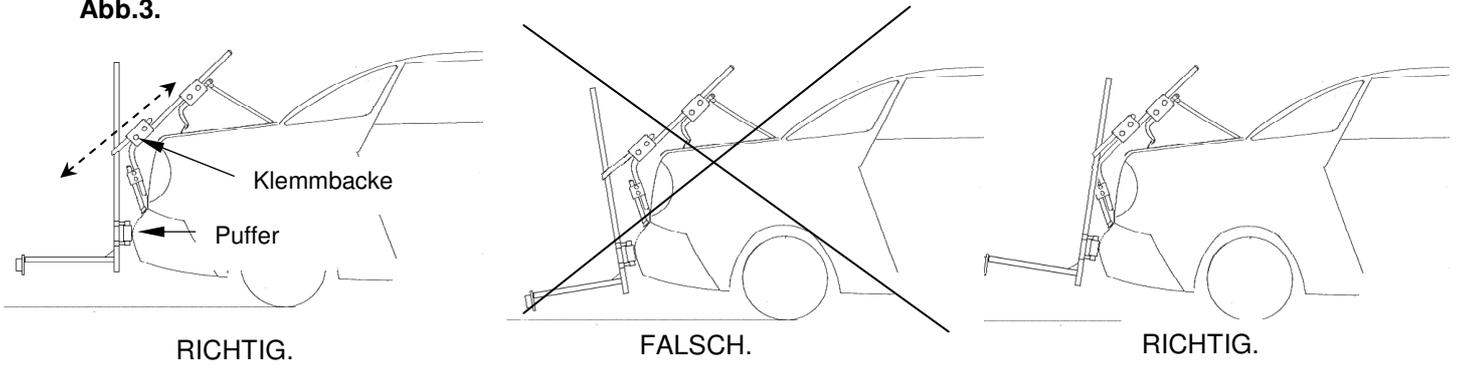
2. Rohrkappen entfernen  
 Führen Sie den Anhänger mit den Andockrohren in die Aufnahmhülsen ein und sichern Sie die Verbindung mit Hilfe des Sicherungsbolzes.  
 Siehe Abb. 2.



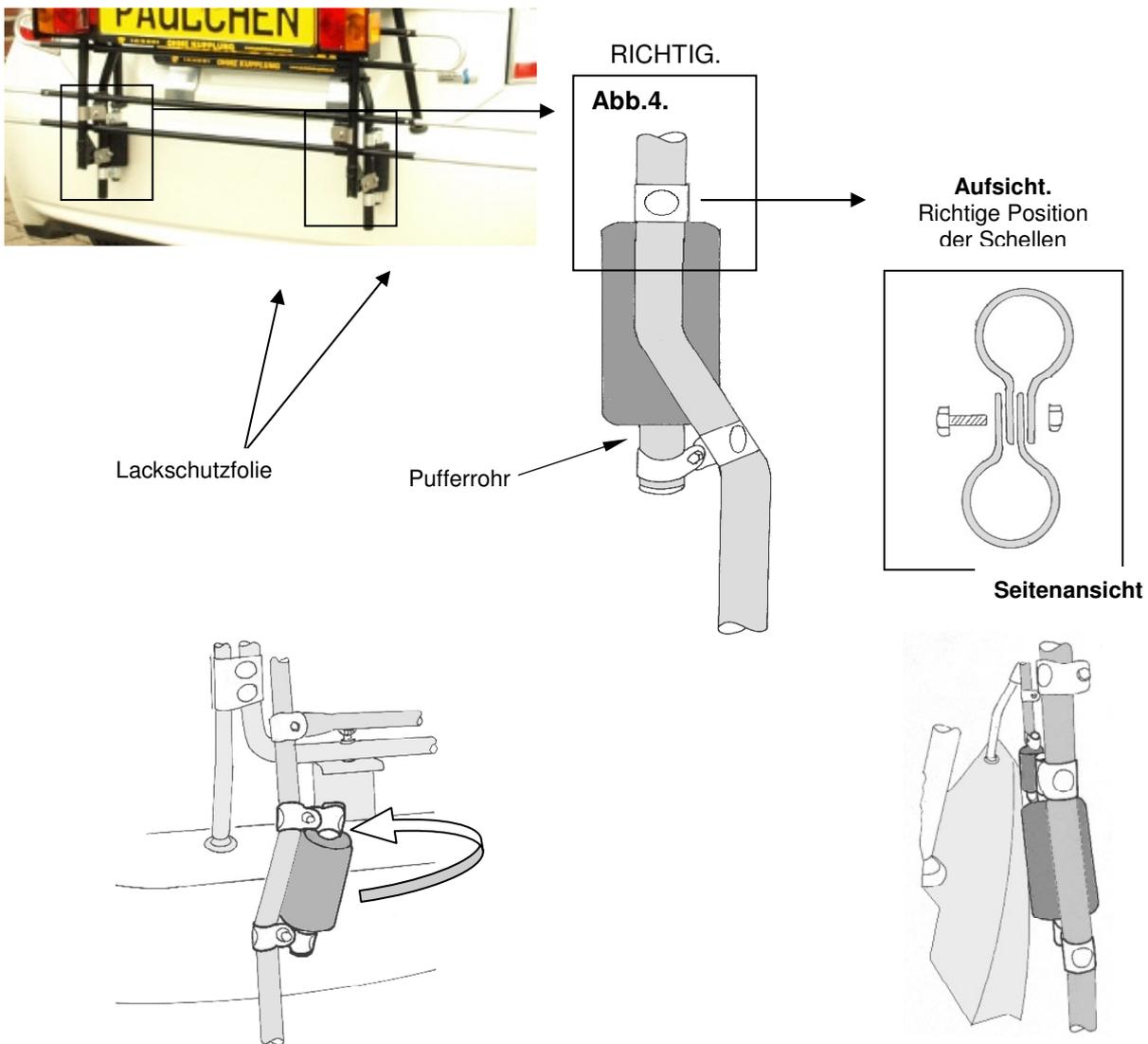
3. Stellen Sie die Position des Anhängers so ein, daß er möglichst im rechten Winkel (90°) zum Boden sitzt. Der Puffer muß immer an der äußersten Kante des Stoßfängers andrücken. (Der Andruckbereich muß vorher sorgfältig mit Schutzfolie beklebt werden.)

Die Einstellung erreichen Sie sowohl durch Ändern der Position der Klemmbacken. Siehe Abb. 3. als auch durch Wahl der zweiten Bohrung in den Andockrohren Siehe Abb. 2. Danach ziehen Sie die Muttern an den Klemmbacken fest an. Die Muttern dürfen bis max. 11 Nm angezogen werden.

**Abb.3.**

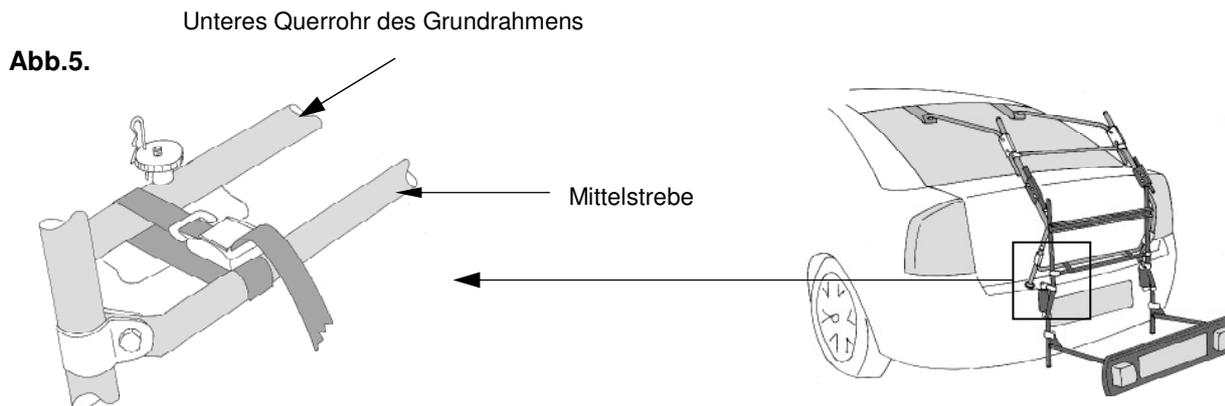


4. Drehen Sie die Pufferrohre ein wenig nach innen ( siehe Abb. unten ), um die oben beschriebene Neigung des Lastenrahmens zu erreichen. . Achten Sie darauf, dass die Schaumstoffpuffer gleichmäßig, mit der ganzen Länge anliegen. Ziehen Sie anschließend die Muttern an den Schellen fest an. **Anschließend kleben Sie die Lackschutzfolien im Andruckbereich der Puffer an der Stoßstange. Siehe Abb. 4.**

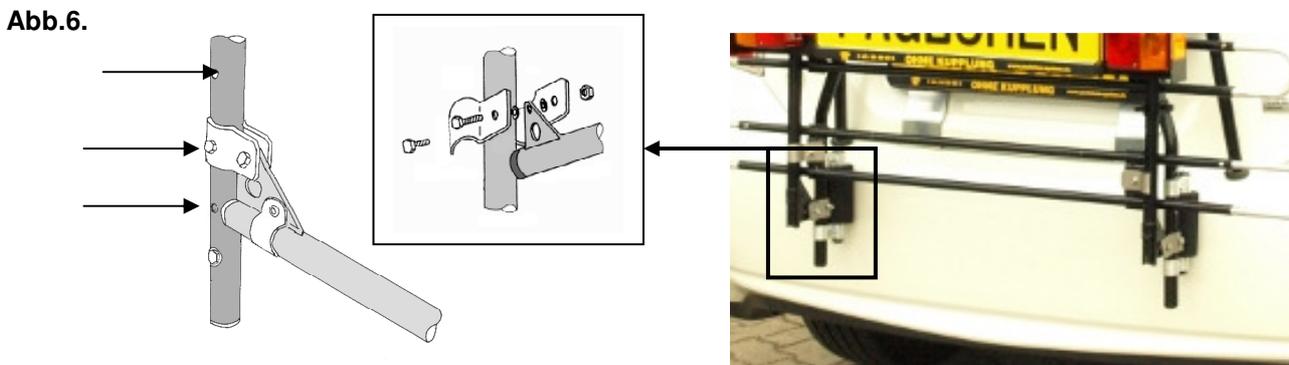


5. Die Mittelstrebe wird in der Höhe so eingestellt, daß sie genau parallel vor dem unteren Querrohr des Grundrahmens sitzt. Dann werden die Muttern an den Schellen fest angezogen.

Sind alle Einstellungen korrekt vorgenommen, verbinden Sie die Mittelstrebe mit dem unteren Querrohr des Grundrahmens mit Hilfe der beigegefügte Gurte Siehe Abb. 5.

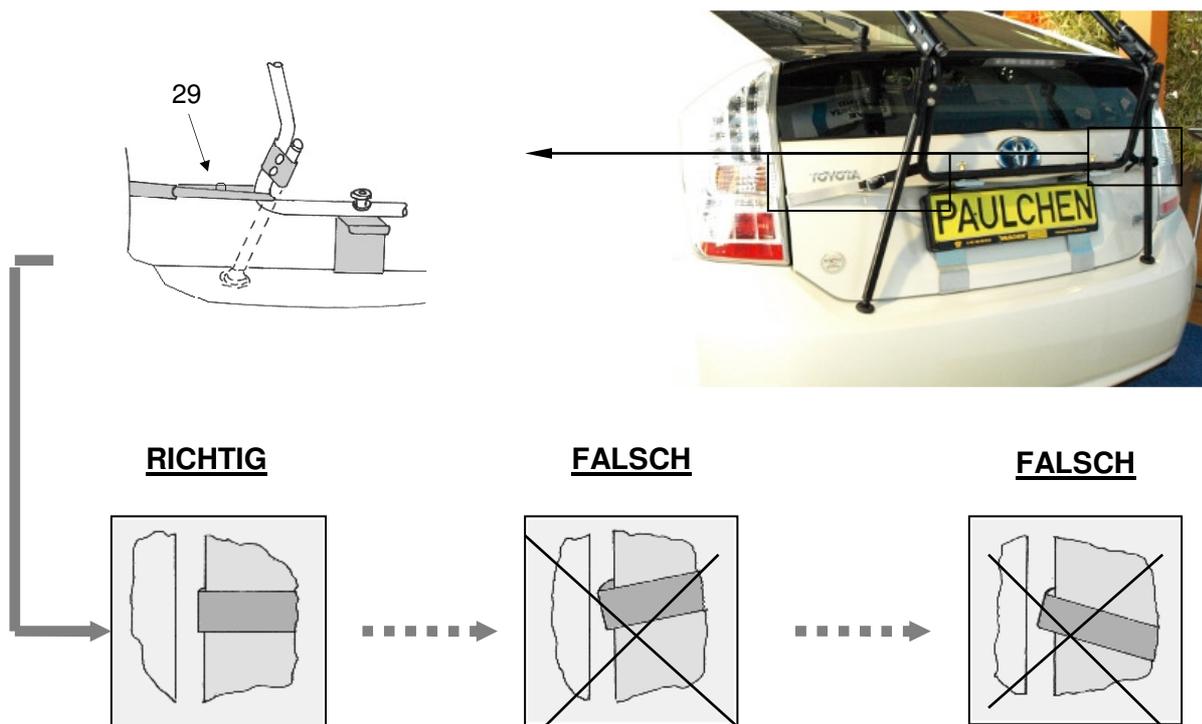


6. Befestigen Sie den Lastenrahmen mit Hilfe der dafür vorgesehenen Schellen am Trägergestell. Bei Befestigung des Lastenrahmens müssen zuerst die längeren Schrauben angezogen werden, danach die kürzeren Schrauben. Die Kunststoffscheiben müssen unbedingt gem Abb. zwischen den Schellen und dem Lastenrahmen eingesetzt werden. Der Lastenrahmen läßt sich in drei verschiedenen Positionen befestigen Siehe Abb. 6. Achten Sie aber darauf, daß ein Abstand von mindestens 40 cm zum Untergrund eingehalten wird.



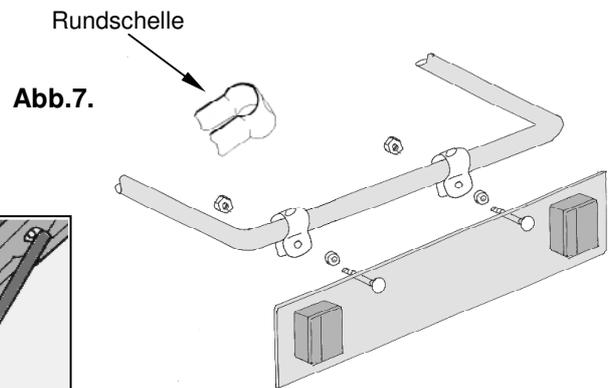
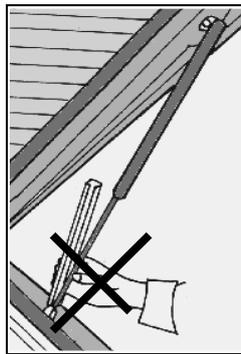
## ●●●➤ 8 Montage der Querlasthaltebänder.

8. Die Querlasthaltebänder ( 29 ) dienen der seitlichen Stabilisierung des Heckträgers. Hängen Sie die Querlasthaltebänder bei leicht geöffneter Heckklappe ein. Schließen Sie die Heckklappe und ziehen Sie beide Querlasthaltebänder leicht auf Spannung an. Abschließend ziehen Sie die Querlasthaltebänder gleichmäßig fest.



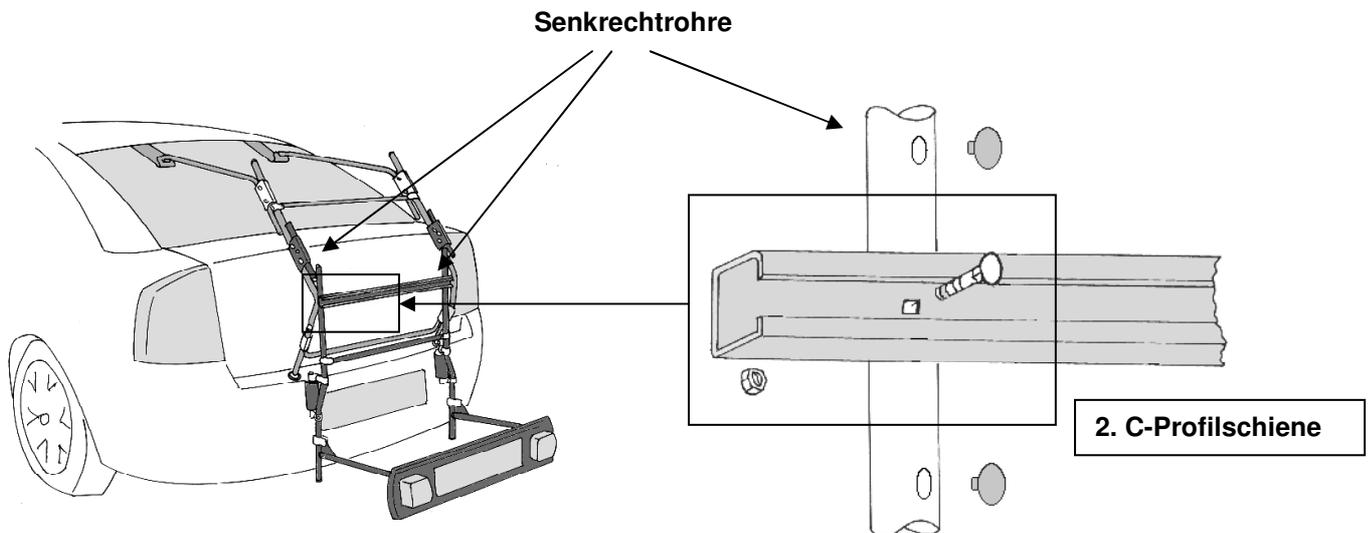
7. Die Rundschellen müssen etwas auseinander gebogen werden und können dann über das Rohr des Lastenrahmens geschoben werden. Nachdem Schellen und Lichtleistentafel mittig ausgerichtet wurden, können die Schrauben angezogen werden. Siehe Abb. 7.

**Achtung:**  
Bei montiertem Tieflader darf kein Heckklappenaufsteller benutzt werden.



**Wir empfehlen den Anschluß der Zusatzbeleuchtung von einem Fachmann vornehmen zu lassen. Kontrollieren Sie außerdem vor jeder Fahrt die Funktion der Lampen !**

## Wichtig ! Befestigung der C-Profilschienen aus den Fahrradsätzen 3002 oder 2002



Sofern die Befestigung Ihrer Fahrräder mit beiden Fahrradhaltern in der bereits am Tieflader vormontierten C-Profilschiene erfolgen kann, ist die Montage einer weiteren C-Profilschiene aus dem Fahrradsatz nicht erforderlich.

Wenn doch eine **weitere C-Profilschiene** benötigt wird, erfolgt die Befestigung mit Hilfe der **Schrauben und Muttern** in den Bohrungen der Senkrechtröhre des Tiefladers. Bei einigen Modellen kann es darüber hinaus nötig werden, die C-Profilschienen seitlich etwas zu kürzen.

Die C-Profilschienen der Fahrradsätze „First Class (Art. 3001/3002)“ und „Comfort Class (Art. 2001/2002)“ können an den Senkrechtröhren des Tiefladers **nicht mit den Gewindeschellen** befestigt werden.

**Tip:** Bewahren Sie die Gewindeschellen gut auf, da Sie zur Befestigung an den anderen PAULCHEN Rahmen wieder benötigt werden.



## Allgemeine Informationen :

Mit dem PAULCHEN - Heckträger haben Sie ein vielseitig nutzbares Qualitätsprodukt erworben, das speziell auch auf Ihr Fahrzeug angepaßt worden ist. Bitte montieren Sie das System nach vorliegender Anleitung; es geht ganz einfach. Sofern Sie dennoch Probleme haben sollten, rufen Sie uns gern über unten genannte Hotline an. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit PAULCHEN.

Vielen Dank auch für die Beachtung der nachfolgenden Hinweise:

- Überschreiten Sie nicht die angegebene Traglast Ihres Trägers.
- Die Ausrüstung mit Autozubehör, wie Spoiler, Windabweiser o.ä., können die vorschriftsmäßige Montage des PAULCHEN-Heckträgers erschweren oder verhindern. Fragen Sie Ihren PAULCHEN-Fachhändler oder unsere hotline.
- Vor dem Transport müssen lose Teile von den Fahrrädern entfernt werden. Auch müssen Kindersitze, Gepäckkörbe, Speichenschutz u.ä. demontiert werden, um den Windwiderstand möglichst gering zu halten.
- Es ist erforderlich, den Fahrradträger in regelmäßigen Abständen (z.B. 2 Stunden) auf Festsitz zu kontrollieren sowie alle Befestigungselemente (Schrauben, Handräder, Riemen etc.) nachzuziehen. Bei schlechter Wegstrecke muß dieses in kürzeren Intervallen erfolgen.
- Positionieren Sie den verstellbaren Lastenrahmen in einer Höhe, die Nummernschilder und Rückleuchten beim Transport Ihres Ladegutes nicht verdeckt. Sonst muß eine Zusatzbeleuchtungsleiste (Art. 331301) mit entsprechendem Kabelsatz (Art. 431301) angebracht werden.
- Beginnen Sie beim Aufladen der Fahrräder immer mit dem schwersten Fahrrad.
- Stellen Sie beim Aufladen des ersten Fahrrades die Pedale so ein, daß sie nicht gegen das Fahrzeugheck stoßen kann.
- PAULCHEN-Heckträger befördern Fahrräder ohne Radtransporthüllen.
- PAULCHEN ist nicht für Tandem- und Liegefahrräder zugelassen.
- Beachten Sie bei Auslandsfahrten unbedingt die jeweils geltenden Ladevorschriften.
- Nach Aufladen der Fahrräder Freigang des Scheibenwischers überprüfen.
- Bei montiertem Träger die Heckklappe bitte nur ohne Ladegut öffnen. Heckklappe mit montiertem Träger nicht zuschlagen, sondern vorsichtig zufallen lassen.
- Bedingt durch das Gewicht des Heckträgers kann die Wirkung der Gasdruckdämpfer beeinträchtigt werden, insbesondere bei kaltem Wetter oder starkem Wind kann Ihre Heckklappe zufallen. Zur Vermeidung von Unfällen empfehlen wir daher beim Be- und Entladen den Einsatz unseres Heckklappenaufstellers (Art: 120150) Benutzen Sie den Heckklappenaufsteller nur mit unbeladenem Träger.
- Wenn Sie ohne Ladung fahren, klappen Sie den Lastenrahmen hoch. Der zweite Fahrradhalter (First Class und Comfort) läßt sich ebenfalls anklappen.
- Der Sicherungssplint verhindert ein selbständiges Lösen der Rändelmutter. Diese bitte nicht mehr drehen, nachdem der Splint eingedrückt worden ist.
- Bitte beachten Sie, daß sich die Fahrzeugmaße durch Ladung verändern können. In diesem Zusammenhang müssen die Verkehrsvorschriften, insbesondere die für Ladegutsicherung, beachtet werden. Wir empfehlen 130 km/h Richtgeschwindigkeit.
- Für den Zustand und die sichere Befestigung des Fahrradträgers ist laut STVZO der Halter bzw. Fahrzeugführer verantwortlich.
- Wir empfehlen die Demontage des Heckträgers vor Benutzung einer Autowaschanlage.

PAULCHEN haftet in keinem Fall für Personen-und/oder Sachschäden oder dadurch bedingte Vermögensschäden infolge unvorschriftsmäßiger Montage oder Anwendung.

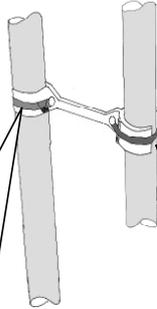
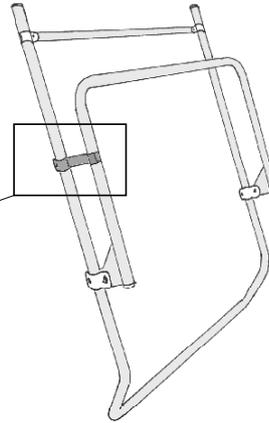
**PAULCHEN**<sup>®</sup>  
System

**PAULCHEN Heckträger - Volkmar Kerkow**

**Postfach 530 268 - 22532 HAMBURG - Telefon: 040 / 83 29 59 - 0 Fax: 040 / 83 29 59 - 29**

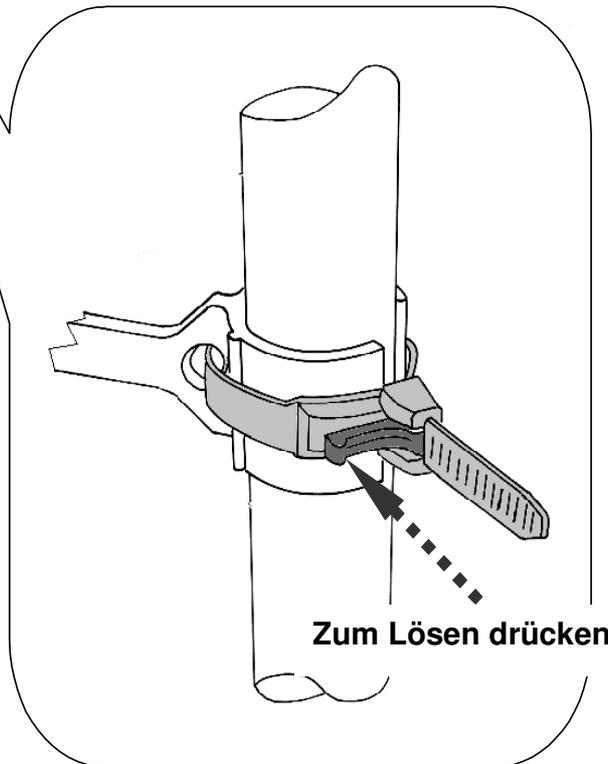
## ●●●➤ Lastenrahmenhalter

Der Lastenrahmenhalter ist in der Höhe verstellbar.



Verwenden Sie im hinteren Bereich den nicht lösbaren Kabelbinder.

Im vorderen Bereich wird der wiederlösbare Kabelbinder eingesetzt. Zum Lösen bitte auf den Riegel drücken (siehe Abb.)



**Zum Lösen drücken**

Dieser Halter **ersetzt** die in einigen Montageanleitungen abgebildeten älteren Versionen, bzw. die früher eingesetzten Gummispannbänder mit Kunststoffhaken.